

Distr.: General  
16 May 2013  
Arabic  
Original: French



## رسالة مؤرخة ١٤ أيار/مايو ٢٠١٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

منذ إنشاء مكتب الأمم المتحدة لدى الاتحاد الأفريقي في ١ تموز/يوليه ٢٠١٠، تضاعف عدد قضايا السلام والأمن التي تهتم بها الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي وازداد تعقيدها. وقد أصبح تعزيز الشراكة الاستراتيجية بين الاتحاد الأفريقي والمنظمة أمراً حتمياً وملحاً سواء فيما يتعلق بالتعاون الحالي بشأن الصومال ودارفور أم فيما يتعلق بالمفاوضات الجارية بين السودان وجنوب السودان أم فيما يتعلق كذلك بأزميتي مالي ومنطقة الساحل.

وعلى غرار شركاء رئيسيين آخرين، يؤيد الاتحاد الأفريقي تعزيز المكتب بالنظر إلى أهميته وموثوقيته كمحاور لدى قيادة الاتحاد الأفريقي في مناقشة قضايا السلام والأمن في أفريقيا وتنسيقها واتخاذ إجراءات بشأنها، وفي مقدمتها القضايا التي تشمل مناطق فرعية برمتها.

وفي هذا الصدد، أعتزم تعيين السيد هايلي مينكيريس (جنوب أفريقيا) رئيساً للمكتب وممثلاً خاصاً لي لدى الاتحاد الأفريقي، برتبة وكيل أمين عام، خلفاً للسيد زاكاري موبوري - مويتا الذي تنتهي ولايته في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣. وسيظل السيد مينكيريس مبعوثي الخاص إلى السودان وجنوب السودان. وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأعرب للسيد موبوري - مويتا عن امتناني لتفانيه فيما قدمه من خدمات منذ إنشائه في العام ٢٠١٠.

وأرجو أن تطلعوا أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) بان كي - مون

